

Subject: FW: Raptors MOU – Proposed Amendments to the Annexes / MdE Rapaces – Propositions d'amendements aux Annexes
Date: Tuesday, 13 October 2026 at 09:48:22 Eastern European Summer Time
From: Umberto Gallo Orsi
To: Kateryna Shalimova
Attachments: image001.png, image002.png, image003.png, image004.png, image005.png, image006.png, image007.png, image008.png, image009.jpg

From: Alexandra Caron-Strehlow <alexandra.caron-strehlow@un.org>
Sent: 12 October 2026 14:48
To: Umberto Gallo Orsi <umberto.galloorsi@un.org>
Subject: FW: Raptors MOU – Proposed Amendments to the Annexes / MdE Rapaces – Propositions d'amendements aux Annexes

From: Bednarz, Louise <Louise.Bednarz@Naturvardsverket.se>
Sent: Tuesday, 29 September 2026 10:36 AM
To: cmsoffice.ae <cmsoffice.ae@un.org>; Umberto Gallo Orsi <umberto.galloorsi@un.org>
Cc: Alexandra Caron-Strehlow <alexandra.caron-strehlow@un.org>; Rouba Abou-Atieh <rouba.abouatieh@un.org>; Rima Almubarak Altayeb <rima.almubarak@un.org>; Marie Dahlström <marie.dahlstrom@regeringskansliet.se>; Ahonen, Inkeri <Inkeri.Ahonen@Naturvardsverket.se>
Subject: Sv: Raptors MOU – Proposed Amendments to the Annexes / MdE Rapaces – Propositions d'amendements aux Annexes



Attention: This email is from an external sender.
Do not click links or open attachments unless you recognize the sender and know the content is safe.

Dear Coordinating Unit,

Sweden wishes to make a comment regarding document *UNEP/CMS/RAPTORS/MOS4/Doc. 14.4 – Proposed Approach to Reviewing and Updating Table 3 of Annex 3 to the Raptors MOU*. A listing of IBA sites could potentially entail new obligations for Sweden regarding protective measures, in addition to the measures currently in place for SPA sites. No such expansion involving new protective measures is currently under consideration whereby Sweden cannot agree to the inclusion of Swedish IBA sites in Annex 3, Table 3 (the list of sites).

Best regards,
Louise

LOUISE BEDNARZ

Handläggare artskydd / Senior Advisor

NATURVÅRDSVERKET / SWEDISH ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY
Avdelningen för natur och vilt / Department for Nature and Wildlife
Artenheten / Species Unit
BESÖK / OFFICE: Virkesvägen 2, Stockholm
POST / POSTAL: SE-106 48 Stockholm

Läs om hur Naturvårdsverket behandlar dina [personuppgifter](#). / Read about how the Swedish EPA processes your [personal data](#).

Tänk på miljön innan du skriver ut det här mejlet. / Please consider the environment before printing this email.

Från: cmsoffice.ae <cmsoffice.ae@un.org>

Skickat: den 14 september 2026 15:47

Till: Umberto Gallo Orsi <umberto.galloorsi@un.org>

Kopia: Alexandra Caron-Strehlow <alexandra.caron-strehlow@un.org>; Rouba Abou-Atieh <rouba.abouatieh@un.org>; Rima Almubarak Altayeb <rima.almubarak@un.org>

Ämne: Raptors MOU – Proposed Amendments to the Annexes / MdE Rapaces – Propositions d'amendements aux Annexes

Prioritet: Hög

Extern avsändare: Var försiktig – klicka inte på länkar eller öppna bilagor om du inte känner igen avsändaren och litar på innehållet.

To the Signatories of the Raptors MOU

Subject: Raptors MOU – Proposed Amendments to the Annexes: Invitation to Submit Comments by 1 October 2026 / Reminder: MOS4 Registration Deadline for Financial Support – 30 September 2026

The Coordinating Unit of the Raptors MOU has the honour to inform all Signatories, pursuant to Rule 16 of the Rules of Procedure for meetings of Signatories to the Raptors MOU, that it has received proposals for the amendment of the Annexes to the Raptors MOU, to be considered at the Fourth Meeting of Signatories (MOS4), to be held in Victoria Falls, Zimbabwe, from 30 November to 2 December 2026.

In accordance with Rule 16.3(b) of the Rules of Procedure, the following proposed amendments have been published on the MOS4 website (<https://raptors.cms.int>):

- UNEP/CMS/RAPTORS/MOS4/Doc. 14.1 – Proposed amendments to Annex 1 (Species List) and Table 1 of Annex 3 (Action Plan) of the Raptors MOU
- UNEP/CMS/RAPTORS/MOS4/Doc. 14.2 – Proposed Amendment by Italy to Annex 3, Table 3 ("List of Sites")
- UNEP/CMS/RAPTORS/MOS4/Doc. 14.3 – Proposed Amendments to Annex 3, Table 3: List of Internationally Important Sites for Migratory Birds of Prey in Africa and Eurasia
- UNEP/CMS/RAPTORS/MOS4/Doc. 14.4 – Proposed Approach to Reviewing and Updating Table 3 of Annex 3 to the Raptors MOU

In accordance with Rule 16.3(c) of the Rules of Procedure, Signatories are invited to submit written comments on the proposed amendments referred to above (Documents 14.1, 14.2, 14.3 and 14.4) to the Coordinating Unit no later than 1 October 2026, this date corresponding to 60 days before the opening of MOS4. Comments may be submitted by e-mail cmsoffice.ae@un.org

In accordance with Rule 16.3(d) of the Rules of Procedure, the Coordinating Unit will communicate any comments received to all Signatories as soon as possible after their

receipt. All comments will be published on the MOS4 webpage.

The Coordinating Unit also takes this opportunity to remind all Signatories that the deadline for registration to MOS4 for participants requiring financial support is 30 September 2026. Signatories wishing to request financial support for their representatives are requested to complete the online registration by this date; requests received after this date may not be considered, subject to availability of resources.

Please register using one of the following links:

- **English registration form:**
<https://meetings.cms.int/meetings/RaptorsMOUMOS4/registration?lang=en>
- **French registration form:**
<https://meetings.cms.int/meetings/RaptorsMOUMOS4/registration?lang=fr>

We would be grateful if this message could be brought to the attention of the relevant National Contact Point and other officials concerned within your Administration.

The Coordinating Unit of the Raptors MOU avails itself of this opportunity to renew to all Signatories the assurance of its highest consideration.

Kind regards,

Aux Signataires du MdE Rapaces

Subject : MdE Rapaces – Propositions d'amendements aux Annexes : invitation à soumettre des commentaires avant le 1er octobre 2026 / Rappel : date limite d'inscription à la MOS4 pour le soutien financier – 30 septembre 2026

L'Unité de coordination du MdE Rapaces a l'honneur d'informer l'ensemble des Signataires que, conformément à la Règle 16 du Règlement intérieur des réunions des Signataires du MdE Rapaces, elle a reçu des propositions d'amendement aux Annexes du MdE Rapaces, qui seront examinées lors de la Quatrième réunion des Signataires (MOS4), qui se tiendra à Victoria Falls (Zimbabwe) du 30 novembre au 2 décembre 2026.

Conformément à la Règle 16.3(b) du Règlement intérieur, les propositions d'amendement suivantes ont été publiées sur le site Internet de la MOS4 (<https://raptors.cms.int>) :

- UNEP/CMS/RAPTORS/MOS4/Doc. 14.1 – Propositions d'amendements à l'Annexe 1 (Liste des espèces) et au Tableau 1 de l'Annexe 3 (Plan d'action) du MdE Rapaces
- UNEP/CMS/RAPTORS/MOS4/Doc. 14.2 – Proposition d'amendement de l'Italie au Tableau 3 de l'Annexe 3 (« Liste des sites »)
- UNEP/CMS/RAPTORS/MOS4/Doc. 14.3 – Propositions d'amendements au Tableau 3 de l'Annexe 3 : Liste des sites d'importance internationale pour les oiseaux de proie migrateurs d'Afrique et d'Eurasie
- UNEP/CMS/RAPTORS/MOS4/Doc. 14.4 – Proposition d'approche pour l'examen et la mise à jour du Tableau 3 de l'Annexe 3 du MdE Rapaces

Conformément à la Règle 16.3(c) du Règlement intérieur, les Signataires sont invités à soumettre à l'Unité de coordination leurs commentaires écrits sur les propositions d'amendements susmentionnées (documents 14.1, 14.2, 14.3 et 14.4) au plus tard le 1er octobre 2026, cette date correspondant à 60 jours avant l'ouverture de la MOS4. Les commentaires peuvent être transmis par courriel à l'adresse cmsoffice.ae@un.org.

Conformément à la Règle 16.3(d) du Règlement intérieur, l'Unité de coordination communiquera tout commentaire reçu à l'ensemble des Signataires dans les meilleurs délais

après réception. Tous les commentaires seront publiés sur la page Internet de la MOS4.

L'Unité de coordination saisit également cette occasion pour rappeler à l'ensemble des Signataires que la date limite d'inscription à la MOS4 pour les participants nécessitant un soutien financier est fixée au 30 septembre 2026. Les Signataires souhaitant solliciter un soutien financier pour leurs représentants sont priés de procéder à l'inscription en ligne avant cette date ; les demandes reçues après cette date pourraient ne pas être prises en considération, sous réserve de la disponibilité des ressources.

Veuillez vous inscrire à l'aide de l'un des liens suivants :

- Formulaire d'inscription en anglais :

<https://meetings.cms.int/meetings/RaptorsMOUMOS4/registration?lang=en>

- Formulaire d'inscription en français :

<https://meetings.cms.int/meetings/RaptorsMOUMOS4/registration?lang=fr>

Nous vous serions reconnaissants de bien vouloir porter ce message à l'attention du Point focal national compétent ainsi que des autres responsables concernés au sein de votre Administration.

L'Unité de coordination du MdE Rapaces saisit cette occasion pour renouveler à l'ensemble des Signataires les assurances de sa très haute considération.

Cordialement,

===

Umberto Gallo-Orsi

Head, Coordinating Unit

Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals (CMS)

Memorandum of Understanding on the Conservation of Migratory Birds of Prey in Africa and Eurasia (Raptors MOU)

United Nations Environment Programme | CMS Secretariat

Abu Dhabi, United Arab Emirates

Telephone: + 971 2 4033 603 | +971 54 50 70 859

Umberto.galloorsi@un.org

www.cms.int

raptors.cms.int



Disclaimer on outgoing emails:

The information contained in or accompanying this email and any attachment thereto, is intended solely for the use of the stated recipient(s) and may contain information that is confidential and/or legally privileged. Any disclosure, dissemination, distribution or copying of this email and any attachment by anyone who is not a stated

recipient is strictly prohibited. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and permanently delete the message and any attachment from your system without retaining a copy.